



**ARAP TÜRK BANKASI A.Ş.
ve Konsolidasyona Tabi Bağlı Ortaklığı**

1 OCAK – 30 HAZİRAN 2014

KONSOLİDE

ARA DÖNEM FAALİYET RAPORU

Raporun Ait Olduğu Dönem	: 30 Haziran 2014
Bankanın Ticaret Unvanı	: Arap Türk Bankası Anonim Şirketi
Genel Müdürlük Adresi	: Valikonağı Cad. No:10 34267 Nişantaşı / İstanbul
Genel Müdürlük Telefonu	: (0212) 225 05 00
Genel Müdürlük Faks Numarası	: (0212) 225 05 26
İnternet Sitesi Adresi	: www.atbank.com.tr
E-posta Adresi	: corp@atbank.com.tr

I. ANA ORTAKLIK BANKA HAKKINDA GENEL BİLGİLER

Ana Ortaklık Banka Hakkında Özet Bilgi

Arap Türk Bankası A.Ş. 11 Ağustos 1975 tarihinde Libya'nın Trablusgarp şehrinde imzalanan "Türkiye ile Libya Arasında Kurulacak Banka Anlaşması" hükümleri çerçevesinde, iki ülke arasındaki ticareti geliştirmek amacıyla 1977 yılında kurulmuş bir ortak girişim bankasıdır.

Arap Türk Bankası A.Ş. kurulduğu günden bu yana, Kuzey Afrika ve Ortadoğu bölgelerine yapılan ihracatın finansmanı, bu bölgelerde üstlenmiş olduğu proje finansmanları, yurtdışından temin etmiş olduğu fonlar, gerçekleştirmiş olduğu hazine işlemleri, kullandırılmış olduğu krediler ve iştiraki olan A&T Finansal Kiralama A.Ş. kanalıyla reel sektörün desteklenmesi yolları ile ülkemiz sanayi ve ticaretinin gelişmesinde çeşitli roller üstlenmekte ve önemli katkılarda bulunmaktadır.

30 Haziran 2014 itibarıyla Banka'nın, 283 çalışanı ve beş ilde yedi şubesi bulunmaktadır.

- ❑ İstanbul Merkez Şube
- ❑ İstanbul Kozyatağı
- ❑ İstanbul Güneşli
- ❑ Ankara
- ❑ Kayseri
- ❑ Konya
- ❑ Gaziantep

Ana Ortaklık Banka'nın Sermaye ve Ortaklık Yapısı

28.03.2014 tarihinde yapılan 2013 yılına ait Olağan Genel Kurul Toplantısında alınan karar ile Banka'nın ödenmiş sermayesi, tamamı iç kaynaklardan olmak üzere 200 Milyon TL artırılarak 240 Milyon TL'den 440 Milyon TL'ye çıkartılmıştır.

30.06.2014 tarihi itibarıyla Banka'nın sermaye ve ortaklık yapısı şu şekildedir:

Hissedarlar	Ödenmiş Sermaye (Bin TL)		Hisse Oranı (%)
	Eski	Yeni	
Libyan Foreign Bank	149.686.618	274.425.466	62,37
Türkiye İş Bankası A.Ş.	49.382.069	90.533.793	20,58
T.C. Ziraat Bankası A.Ş.	37.036.554	67.900.350	15,43
Kuwait Investment Company	3.894.756	7.140.385	1,62
Emek İnşaat ve İşletme A.Ş.*	3	6	0,00
	240.000.000	440.000.000	100,00

*Emek İnşaat ve İşletme A.Ş. ödenmiş sermaye içerisinde %0,0000014 paya sahiptir.

Ana Ortaklık Banka'nın Yönetim Kurulu Başkanı ve Üyeleri

İsmi	Görevi
Osman Arslan	Yönetim Kurulu Başkanı
Ben Issa A. Hudanah	Yönetim Kurulu Başkan Vekili
Sadek K.S. AbuHallala	Yönetim Kurulu Üyesi ve Genel Müdür
Abdurauf İbrahim Shneba	Yönetim Kurulu Üyesi ve Denetim Komitesi Başkanı
Hüseyin Emre Yılmaz	Yönetim Kurulu Üyesi ve Denetim Komitesi Üyesi
Ömer Muzaffer Baktır	Yönetim Kurulu Üyesi ve Denetim Komitesi Üyesi
Abdulfatah A. Enaami	Yönetim Kurulu Üyesi
Abdulhakim A. E. Khamag	Yönetim Kurulu Üyesi
Bahattin Özarslantürk	Yönetim Kurulu Üyesi

Ana Ortaklık Banka'nın Konsolide Edilen Bağlı Ortaklığı'na İlişkin Açıklamalar

Ana ortaklık Banka'nın finansal kiralama alanında faaliyet gösteren bir bağlı ortaklığı bulunmaktadır.

A&T Finansal Kiralama A.Ş., T.C. Hazine ve Dış Ticaret Müsteşarlığı'ndan alınan izne istinaden 3226 sayılı kanun uyarınca yurtiçi ve yurtdışında finansal kiralama işlemleri yapmak amacıyla kurulmuş ve Ana Sözleşme'sinin 4 Temmuz 1997 tarihli Türkiye Ticaret Sicili Gazetesinde yayımlanmasıyla faaliyete geçmiştir.

Arap Türk Bankası A.Ş. %99,98 ile şirketin ana ortağı konumundadır. Şirketin finansal kiralama işlemleri inşaat ekipmanları, makinalar ve taşıma araçları ile gayrimenkul kiralamalarından oluşmaktadır.

Şirket, finansal kiralama faaliyetlerini ağırlıklı olarak Türkiye'de sürdürmektedir.

II. ANA ORTAKLIK BANKA'NIN YÖNETİM KURULU BAŞKANI'NIN VE GENEL MÜDÜR'ÜNÜN DÖNEME İLİŞKİN DEĞERLENDİRMESİ

Küresel ekonomik faaliyetteki toparlanma eğilimi gelişmiş ekonomiler kaynaklı olarak devam etmektedir. ABD'deki olumlu ekonomik görünüm ve Avro Bölgesi ekonomisinde yaşanan canlanma dış talep kanalıyla gelişmekte olan ülkelerde büyümeyi olumlu etkilemektedir. Ancak, iktisadi faaliyetteki toparlanmayla birlikte ABD Merkez Bankası'nın para politikasında yaşanan normalleşme süreci Türkiye'nin de aralarında bulunduğu gelişmekte olan ülkelere yönelik sermaye akımlarını olumsuz etkilemekte ve dış finansman risklerini artırmaktadır. Buna bağlı olarak, bu ülkelerde sektörlerin kur ve faiz şoklarına dayanıklılığı finansal istikrar açısından önem kazanmaktadır.

Türkiye ekonomisine bakıldığında, 2013 yılsonunda ve 2014 yılının ilk çeyreğinde döviz kurlarında ve TL faiz oranlarında yaşanan yükselişler yılın ikinci çeyreğinde gerileme eğilimine girmiştir. Ocak 2014 döneminde %10 seviyesine çıkan TCMB politika faiz oranı Haziran sonu itibarıyla %8,75'e, 2,2795 seviyesine çıkan USD/TL paritesi de 2,1234 seviyesine gerilemiştir.

2013 yılında sabit fiyatlarla %4 oranında büyüyen Türkiye ekonomisi 2014 yılının ilk çeyreğinde %4,3 ile beklentiler paralelinde bir büyüme kaydetmiştir. Bunun yanı sıra, dış ticaret açığındaki gerilemeye bağlı olarak cari işlemler açığı, 2014 yılının ilk beş aylık döneminde bir önceki yılın aynı dönemine göre %38,5 oranında azalarak 19.839 milyon ABD dolarına gerilemiştir. Öte yandan, enflasyondaki yükseliş devam etmiş, 2013 yılsonu itibarıyla %7,40 olan Tüketici Fiyatları Endeksi'ndeki yıllık artış, 2014 yılı Haziran ayı sonunda %9,16 olarak gerçekleşmiştir.

Bankacılık sektörü aktif büyüklüğü Mayıs 2014 dönemi itibarıyla, yılsonuna kıyasla %3,6 oranında artarak 1.794,8 milyar TL seviyesine ulaşmıştır. Bu dönemde sektör tarafından kullanılan kredilerin hacmi %4,3 oranında artarak 1.092,8 milyar TL'ye çıkmıştır. Benzer şekilde, toplam mevduatlar %0,8 oranında artarak 953,4 milyar TL olarak gerçekleşmiştir. Diğer yandan, sektörün karlılığında yaşanan düşüş ise devam etmektedir. Yılın ilk beş ayındaki net dönem karı bir önceki yılın aynı dönemine karşılaştırıldığında %11,5 oranında azalarak 10.105 milyon TL'ye gerilemiş, 2013 yılsonunda sırasıyla %1,6 ve %14,2 olan aktif karlılığı ve özkaynak karlılığı rasyoları, Mayıs 2014 dönemi sonunda %1,4 ve %13,0 olarak gerçekleşmiştir.

Grubumuz, 2014 yılının geride bıraktığımız ilk yarısında sürdürülebilir sağlıklı karlı büyüme hedefi doğrultusunda faaliyetlerine devam etmiştir. Finansal açıdan değerlendirildiğinde, konsolide aktif büyüklüğü 2013 yılsonuna göre %5,2 oranında artarak 3,6 milyar TL'ye ulaşmıştır. Geçen yılın aynı döneminde 20,1 milyon TL olan net dönem karı ise %114,6 gibi çarpıcı bir oranda artarak 43,1 milyon TL düzeyine yükselmiştir.

2014 yılının ikinci çeyreğinde Fitch Ratings tarafından yürütülen derecelendirme çalışmaları neticesinde A&T Bank'ın kısa vadeli TL ve YP notu "B", uzun vadeli TL ve YP notu ise "BB-" olarak tanımlanmıştır.

Yine yılın ilk yarısında tamamlanarak uygulanmaya hazır hale getirilen A&T Bank İnternet Bankacılığı projesi ile de alternatif dağıtım kanalları üzerinden yeni hizmet ve satış fırsatları yaratılması konusunda önemli bir adım atılmıştır.

Grubumuz, önümüzdeki dönemde de yeni ürün ve hizmetlerin geliştirilmesine, yeni dağıtım kanallarının devreye alınmasına, teknolojik yapının güçlendirilmesine ve operasyonel verimliliğin artırılmasına yönelik çalışmalarına ve yaratacağı katma değer ile ülke ekonomisine destek sağlamaya devam edecektir.

Saygılarımızla,

Sadek K.S. ABUHALLALA
Genel Müdür

Osman ARSLAN
Yönetim Kurulu Başkanı

III. TÜRKİYE EKONOMİSİ VE BANKACILIK SEKTÖRÜNE GENEL BİR BAKIŞ

2014 yılının ilk yarısındaki önemli ekonomik gelişmelere ilişkin değerlendirmeler aşağıda özetlenmiştir:

- **Büyüme rakamlarına** göre, Türkiye Ekonomisi 2014 yılının ilk çeyreğinde sabit fiyatlarla %4,3 oranında büyümüştür. Ekonomideki büyüme yıllık bazda ise %4,0 olarak gerçekleşmiştir.
- Dış ticaret verilerine göre, 2014 yılı Ocak–Haziran döneminde; **ihracat** 2013 yılının aynı dönemine göre %6,7 artarak 80.173 milyon ABD doları, **ithalat** ise %4,8 azalarak 119.749 milyon ABD doları olarak gerçekleşmiştir. 2013 yılının ilk altı ayı sonunda %59,7 olan **ihracatın ithalatı karşılama oranı**, 2014 yılının aynı döneminde %67'ye yükselmiştir.
- Cari işlemler açığı, 2014 yılının ilk beş aylık döneminde bir önceki yılın aynı dönemine göre %38,5 oranında azalarak 19.839 milyon ABD dolarına gerilemiştir. Bu gelişmede **dış ticaret açığının** %32,4 oranında azalarak 22.710 milyon ABD dolarına gerilemesi etkili olmuştur.
- **Sanayi Üretim Endeksi**, 2014 yılının Mayıs ayında bir önceki yılın aynı ayına göre %3,3 artmıştır.
- 2014 yılının Ocak-Mayıs döneminde **merkezi yönetim bütçesi** toplam 2,7 milyar TL açık vermiştir. Aynı dönemde **faiz dışı bütçe fazlası** ise 22,1 milyar TL olarak gerçekleşmiştir.
- 2014 yılı Haziran ayı sonunda, enflasyon **Tüketici Fiyatları Endeksi**'ne göre aylık ve yıllık bazda sırasıyla %0,31 ve %9,16 olarak gerçekleşmiştir. **Üretici Fiyatları Endeksi**'nde ise aylık ve yıllık değişimler sırasıyla %0,06 ve %9,75 olarak gerçekleşmiştir.
- Bankacılık cephesinde, 2014 Mayıs dönemi itibarıyla **aktif büyüklüğü** 2013 sonundaki 1.732,4 milyar TL seviyesinden %3,6'lık bir artış ile 1.794,8 milyar TL seviyesine çıkmıştır. Sektör tarafından kullanılan **kredilerin** hacmi bu dönemde %4,3 oranında artış ile 1.047,4 milyar TL'den 1.092,8 milyar TL'ye çıkarken, **takipteki alacaklar (brüt) / toplam nakdi krediler** oranı %2,83'tür. Bankaların temel fonlama kaynağı olan **mevduat** hacmi ise yılsonuna göre %0,8 oranında (945,8 milyar TL'den 953,4 milyar TL'ye) yükselmiştir. **Sermaye yeterliliği standart rasyosu** %16,3 olan sektörün, **net dönem karı** geçen yılın aynı dönemine göre toplam faiz dışı giderlerdeki artışa bağlı olarak %11,5 oranında azalarak 11.414 milyon TL'den 10.105 milyon TL düzeyine gerilemiştir.

IV. DÖNEME İLİŞKİN GRUBUN ÖZET FİNANSAL VERİLERİ

AKTİF KALEMLER (Bin TL) (1)	2013/12	2014/03	2014/06
Nakit Değerler (2)	394.380	396.064	343.568
Bankalardan Alacaklar	1.118.421	1.537.845	1.378.186
Para Piyasalarından Alacaklar	31.907	2.001	0
Menkul Değerler Cüzdamı (Net) (3)	275.035	271.812	250.873
Krediler ve Alacaklar (4)	1.416.174	1.474.082	1.416.099
Kiralama İşlemlerinden Alacaklar	177.355	187.049	202.809
Duran Varlıklar	27.839	28.947	28.416
Diğer (5)	25.823	32.816	27.593
Toplam Aktifler	3.466.934	3.930.616	3.647.544

PASİF KALEMLER (Bin TL) (1)	2013/12	2014/03	2014/06
Mevduat	2.686.632	3.241.778	2.922.676
Alınan Krediler	209.888	121.539	139.147
Para Piyasasına Borçlar	36.508	0	0
Diğer (6)	64.208	78.975	74.043
Özkaynaklar	469.698	488.324	511.678
Toplam Pasifler	3.466.934	3.930.616	3.647.544

BİLANÇO DIŞI YÜKÜMLÜLÜKLER (Bin TL)	2013/12	2014/03	2014/06
Garanti ve Kefaletler	2.381.475	2.321.289	2.388.261
Taahhütler	15.480	28.795	106.887
Türev Finansal Araçlar	0	0	45.132
Toplam Bilanço Dışı Yükümlülükler	2.396.955	2.350.084	2.540.280

GELİR VE GİDER KALEMLERİ (Bin TL)	2013/06	2014/06
Faiz Gelirleri	51.143	80.639
Faiz Giderleri (-)	11.335	17.016
Net Faiz Geliri	39.808	63.623
Net Ücret ve Komisyon Gelirleri	17.512	23.169
Temettü Gelirleri	44	52
Net Ticari Kar / Zarar	-1.690	1.019
Diğer Faaliyet Gelirleri	6.033	2.607
Faaliyet Gelirleri Toplamı	61.707	90.470
Kredi ve Diğer Alacaklar Değer Düşüş Karşılığı (-)	7.089	2.447
Diğer Faaliyet Giderleri (-)	29.048	33.989
Vergi Öncesi Kar / Zarar	25.570	54.034
Vergi Karşılığı (+/-)	5.484	10.934
Net Dönem Karı / Zararı	20.086	43.100

(1) Faiz ile ilişkili bütün kalemlere reeskontlar ilave edilmiştir.

(2) Kasa, Efektif Deposu, Satın Alınan Çekler, Merkez Bankası ve Zorunlu Karşılık hesaplarını içermektedir.

(3) Gerçeğe Uygun Değer Farkı Kar Zarara Yansıtılan Menkul Değerler (Net), Vadeye Kadar Elde Tutulacak Menkul Değerler (Net) ve Satılmaya Hazır Menkul Değerler (Net) hesaplarını içermektedir.

(4) Krediler ve Alacaklar kalemine net takipteki krediler ilave edilmiştir.

(5) Vergi Varlığı, Satış Amaçlı Elde Tutulan Sabit Kıymetler ve Diğer Aktifler kalemlerini içermektedir.

(6) Alım Satım Amaçlı Türev Yükümlülükler, Muhtelif Borçlar, Diğer Yabancı Kaynaklar, Karşılıklar, Finansal Kiralama Borçları ve Vergi Yükümlülüğü kalemlerini içermektedir.

V. GRUBUN FİNANSAL DURUMU VE PERFORMANSINA İLİŞKİN DEĞERLENDİRME

2014 yılının ilk yarısında Grubun aktif büyüklüğü 2013 yılsonu ile karşılaştırıldığında %5,2 oranında artarak 3.467 milyon TL'den 3.648 milyon TL'ye yükselmiştir. İncelenen dönemde, bankalara yapılan YP plasmanlardaki artış aktif toplamındaki artışın temel sebebinin teşkil etmiştir. Söz konusu dönemde TL aktifler ve YP aktifler sırasıyla %1,8 ve %6,2 oranlarında artmıştır.

Likit aktifler, Haziran 2014 tarihi itibarıyla 344 milyon TL tutarında nakit değerler ve Merkez Bankası ile 1.378 milyon TL tutarında banka ve para piyasalarından alacaklardan oluşmaktadır.

Menkul değerler portföyü, 2014 yılının ilk altı aylık döneminde %8,8 oranında azalarak 251 milyon TL düzeyine gerilemiştir. İncelenen dönemde gerçeğe uygun değer farkı kar/zarara yansıtılan menkul değerlerde (alım satım portföyü) 17,7 milyon TL (%20,9) artış, vadeye kadar elde tutulacak menkul değerler portföyünde (yatırım portföyü) ise 41,8 milyon TL (%22,1) azalış meydana gelmiştir.

Nakdi krediler, 2013 yılsonuna göre 2,2 milyon TL (%0,2) azalarak Haziran 2014 dönemi itibarıyla 1.414 milyon TL seviyesine gerilemiştir. Diğer taraftan, **kiralama işlemlerinden alacaklar** %14,4 oranında artarak 203 milyon TL olarak gerçekleşmiştir.

2013 yılsonuna göre 236 milyon TL (%8,8) artarak Haziran 2014 dönemi itibarıyla 2.923 milyon TL'ye yükselen **mevduat**, toplam yükümlülükler içindeki %80,1 pay ile Grubun en önemli yabancı kaynağıdır. Öte yandan, 2013 yılsonuna göre %33,7 oranında azalan **alınan krediler** 139 milyon TL olarak gerçekleşmiştir.

Özkaynaklar, yılın ilk yarısında %8,9 oranında artarak 512 milyon TL olarak gerçekleşmiştir. Özkaynakların toplam yükümlülükler içindeki payı %14'tür. **Konsolide sermaye yeterlilik** oranı ise %13,65 olarak gerçekleşmiştir.

Teminat mektupları, akreditifler ve banka kredilerinden oluşan **garanti ve kefaletler**; yılsonuyla karşılaştırıldığında %0,3 (6,2 milyon TL) artarak 2.388 milyon TL olarak gerçekleşmiştir.

Grubun **net dönem karı**, önceki yılın aynı dönemine göre temelde artan net faiz gelirleri ve net ücret ve komisyon gelirlerine bağlı olarak 23 milyon TL (%114,6) artarak Haziran 2014 döneminde 43 milyon TL olarak gerçekleşmiştir.

VI. DİĞER HUSUSLAR

Bankalarca Yıllık Faaliyet Raporunun Hazırlanmasına ve Yayınlanmasına İlişkin Usul ve Esaslar Hakkında Yönetmelik çerçevesinde hazırlanan Banka'nın 2013 yılına ilişkin faaliyet raporunda yer alan rakamsal verileri içeren açıklamaların dışındaki bilgilerde yukarıda yer verilenler dışında önemli bir değişiklik olmamıştır.

Arap Türk Bankası A.Ş. ve Konsolidasyona Tabi Bağlı Ortaklığı 1 Ocak – 30 Haziran 2014 Konsolide Ara Dönem Faaliyet Raporu'nda yer verilen finansal bilgilerin yer aldığı Finansal Raporlara aşağıdaki linkten ulaşılabilir:

<http://www.atbank.com.tr/finansal-raporlar>